



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils
Portage III 8C1 - 50
11 Laurier St./11 rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Aviation Replacement Parts	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-184741/A	Date 2018-04-06
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-184741	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier 006cag.W8485-184741	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAG-006-26769	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2018-03-28 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-08	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cormier, Manon	Buyer Id - Id de l'acheteur 006cag
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3841 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-0437
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement – W8485-184741/A

Ministère de la Défense nationale – Pièces de rechange d'aviation

Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) – Révision 002

L'objectif de la modification 002 est de modifier l'annexe B - pièce jointe B1. Critères techniques obligatoires, critère obligatoire no 3 - Programme des marchandises contrôlées et confirmer que le certificat délivré par le Règlement sur le trafic international des armes (ITAR) aux fournisseurs des États-Unis sera considéré comme un équivalent du Programme des marchandises contrôlées pour cette DAMA.

SUPPRIMER:

Critère obligatoire # 3 - Programme des marchandises contrôlées

INSÉRER:

RÉVISÉ - Critère obligatoire # 3 - Programme des marchandises contrôlées

Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement – W8485-184741/A

Ministère de la Défense nationale – Pièces de rechange d'aviation

ANNEXE B (PIÈCE JOINTE B1) – CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

RÉVISÉ - CRITÈRE OBLIGATOIRE # 3 – PROGRAMME DES MARCHANDISES CONTRÔLÉES

Le Programme des marchandises contrôlées (PMC) est un programme de sécurité mis en œuvre par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC). Le PMC établit un régime de sécurité plus rigoureux régissant l'examen, la possession ou le transfert de marchandises contrôlées. Les règlements appuient la mise en œuvre du programme pour les fournisseurs et les entreprises dans les secteurs canadiens de la défense, de l'aérospatiale et des satellites. Le règlement établit également des critères qui seront utilisés par les fonctionnaires de SPAC qui administrent le PMC pour déterminer s'il convient d'approuver ou de rejeter une demande d'enregistrement ou une demande de dispense d'inscription. En outre, le règlement prescrit des sanctions appropriées pour toute violation des conditions associées à l'enregistrement ou à la dispense d'inscription.

Les États-Unis ont un régime réglementaire pour restreindre et contrôler l'exportation des technologies de défense et militaires afin de protéger la sécurité nationale américaine en vertu du Règlement sur le trafic international des armes (ITAR) qui sera considéré comme équivalent pour cette DAMA pour les fournisseurs américains.

À la suite de cette DAMA, les demandes de propositions (DP) subséquentes pourraient nécessiter la production d'un accès à des marchandises contrôlées assujetties à la Loi sur la production de défense, R.S. 1985, c. D-1. Pour être jugés recevables pour cet arrangement en matière d'approvisionnement (AMA), les fournisseurs canadiens doivent être inscrits au PMC et avoir un certificat d'inscription valide et les fournisseurs des États-Unis doivent être enregistrés pour accéder aux marchandises contrôlées en vertu de l'ITAR et avoir un certificat d'inscription valide. Les fournisseurs sont tenus de fournir avec leur soumission ou dans les délais indiqués par SPAC une copie de leur certificat émis par PMC ou ITAR. Un certificat est requis pour obtenir un AMA.

- Fournisseur Canadien: Certifié étant inscrit au Programme des marchandises contrôlées de SPAC et fournit, avec sa soumission, un certificat d'inscription valide.
- Fournisseur des États-Unis: Certifiés étant enregistré pour avoir accès aux marchandises contrôlées en vertu du Règlement sur le trafic international des armes (ITAR) et fournit, avec sa soumission, un certificat d'inscription valide.
- Le certificat n'est pas disponible pour le moment.

Nom de l'entreprise : _____

Signature : _____

Date : _____